Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Cheyres Okee II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	15.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:02	End / Ende / Fin / Fine	15:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA183		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3940	SPATIG Johann	
Official scorer / Marqueur	2316	HEDIGER Loïc	
Referee 1 / Arbitre 1	2391	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	2425	MICHEL Lorri	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Montagny Hurricanes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	COTTING Alexandre				3353
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
51		BAVAUD Benoît				2513
99		CHAPERON Kévin				3538
5		DUBEY Samuel				1898
97		LAMBERT Sylvain				3982
94		MAENDLY Maxime				2816
69		SAUTAUX Sylvain				3348
18		ZAUGG Johan				3981
88		CHAPERON Dylan				16732
97		SCHAFER Vincent				7002
22		BADER Valentin				3925

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1552
	ROULIN Tristan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
17:03	97	99	1				
20:23	18	KP	2				
24:08	99	61	3				
30:42	18	22	4				
45:21	97	61	5				
45:55	22	KP	6				
48:03	99	KP	7				
50:08	88	97	8				
59:23	22	KP	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
17:17	KP	2	00:00	18:25	E
33:45	5	2	00:00	34:32	A
55:39	88	2	00:00	57:39	B1
TOTAL				6 min	

2 Cheyres Okee II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	CLOTTU Dylan				3157
48	A	ANDEREGG Nils				2220
35	G	REY Guillaume	X	X	X	2855
	G					
6		LESQUEREUX Kevin				3613
19		SOVILLA Dario				2836
86		CLÉMENT Jérôme				2721
		GENTIZON Cyril				2229
KP		CLÉMENT Nicolas				1695
96		SCHWAB Nicolas				2821
98		VON ALLMEN Timothée				2769

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2821
	SCHWAB Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
18:25	HC	99	1				
21:58	KP		2				
34:32	48	6	3				
49:37	99	HC	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
24:41	6	2	00:00	26:41	B1
TOTAL				2 min	